



- Keep these instructions for future reference, as they contain important information.
- Battery installation is required. Only adults should install batteries. Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Requires three AA (LR6) **alkaline** batteries (not included) for operation. For longer life, use **alkaline** batteries.
- Periodically wipe each part of this toy with a clean, damp cloth. Do not immerse. This toy has no consumer serviceable parts. Do not take apart.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Des piles doivent être installées. Les piles ne doivent être installées que par un adulte. Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Fonctionne avec trois piles **alcalines** AA (LR6), non incluses. Utiliser des piles **alcalines** pour une durée plus longue.
- Essuyer régulièrement tous les éléments de ce jouet à l'aide d'un chiffon propre et humide. Ne pas immerger. Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce jouet. Ne pas le démonter.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- Este juguete funciona con pilas, que deben ser colocadas por un adulto. Para la colocación de las pilas, se necesita un destornillador de estrella (no incluido).
- Funciona con 3 pilas **alcalinas** AA/LR6, no incluidas. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no **alcalinas** pueden afectar el funcionamiento de este juguete.
- Limpiar regularmente el juguete con un paño húmedo. No sumergirlo. Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto.

- Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Bei diesem Produkt ist es erforderlich, Batterien einzulegen bzw. auszuwechseln. Das Einlegen und Auswechseln der Batterien muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Zum Auswechseln und Einlegen der Batterien erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten).
- Für dieses Produkt sind drei **Alkali**-Batterien AA (LR6) erforderlich (nicht enthalten). Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur **Alkali**-Batterien verwenden.
- Jedes Teil dieses Spielzeugs in regelmäßigen Abständen mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug nicht in Wasser tauchen. Für dieses Spielzeug gibt es keine Ersatzteile. Das Spielzeug nicht auseinandernehmen.
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti.
- Richiede l'installazione delle pile. Le pile devono essere inserite da un adulto. Attrezzo richiesto per inserire le pile: Cacciavite a stella (non incluso).
- Richiede tre pile **alcaline** formato stilo AA (LR6) (non incluse) per l'attivazione. Usare pile **alcaline** per una maggiore durata.
- Passare periodicamente ogni pezzo di questo giocattolo con un panno umido pulito. Non immergere. Il giocattolo non è dotato di parti di ricambio. Non smontare.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Er moeten batterijen in het product worden geplaatst. Batterijen mogen alleen door een volwassene worden geplaatst. Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Werkt op drie AA (LR6) **alkaline**batterijen (niet inbegrepen). Gebruik uitsluitend **alkaline**batterijen; deze gaan langer mee.
- Veeg elk onderdeel van dit speelgoed regelmatig schoon met een schone, vochtige doek. Niet in water onderdompelen. Dit speelgoed heeft geen onderdelen die onderhoud vergen. Niet uit elkaar halen.



imaginext[®]

FPM26

IMAGINEXT.COM

Fisher-Price

LOWER WINGS AND FISTS
ABAISSER LES AILES ET LES POINGS
BAJA LAS ALAS Y LOS PUÑOS
UNTERE FLÜGEL UND FÄUSTE
ALI INFERIORI E PUGNI
DUW VLEUGELS EN VUISTEN OMLAAG

- Push each wing near the shoulder.
- Pousser chaque aile près de l'épaule.
- Aprieta las alas junto al hombro.
- Jeden Flügel in Richtung Schulter schieben.
- Premi le ali all'altezza delle spalle.
- Duw beide vleugels naar de schouder.

PUSH **DRÜCKEN**
POUSSER **PREMI**
¡APRIÉTALA! **DUW**



BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • PARTE POSTERIOR
ANSICHT RÜCKSEITE • VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT

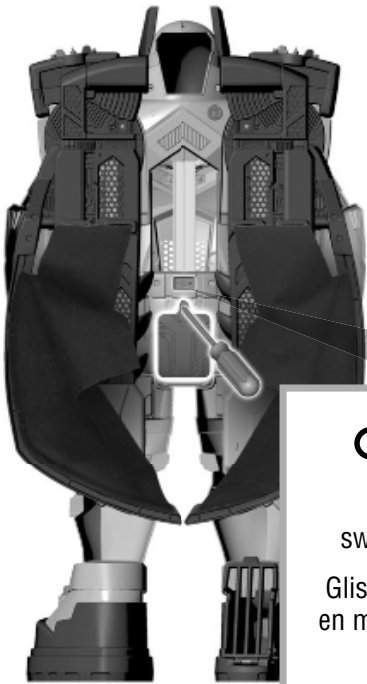


FRONT VIEW • VUE AVANT
PARTE DELANTERA • ANSICHT VORDERSEITE
VISTA FRONTALE • VOORAANZICHT



BATTERY INSTALLATION AND POWER INSTALLATION DES PILES ET MISE EN MARCHÉ COLOCACIÓN DE LAS PILAS Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE EINLEGEN DER BATTERIEN UND EIN-/AUSSCHALTEN INSTALLAZIONE DELLE PILE E ATTIVAZIONE PLAATSEN VAN BATTERIEN EN AAN/UIT ZETTEN

+ 1,5V x 3
AA (LR6) -



Slide the power
switch ● ON or ○ OFF.

Glisser le bouton de mise
en marche sur ● MARCHE
ou sur ○ ARRÊT.

Poner el interruptor en la
posición de encendido ●
o apagado ○.

Den Ein-/Ausschalter auf
EIN ● oder AUS ○ stellen.

Spostare la leva di attivazione
su ON ● o OFF ○.

Zet de aan/uit-knop van de
op ● AAN of op ○ UIT.

- Repérer le compartiment des piles à l'arrière du jouet.
- Desserrer la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme et retirer le couvercle.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves.
- Replacer le couvercle du compartiment des piles et serrer la vis. Ne pas trop serrer.
- Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Glisser le bouton de mise en marche sur arrêt, puis de nouveau sur marche.
- El compartimento de las pilas está situado en la parte posterior del juguete.
- Desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella y retirarla.
- Introducir tres nuevas pilas **alcalinas** AA/LR6.
- Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa, sin apretarla en exceso.
- Si el juguete deja de funcionar correctamente, recomendamos apagarlo y volverlo a encender (esto lo reinicia).
- Die Batteriefachabdeckung befindet sich auf der Rückseite des Spielzeugs.
- Die in der Batteriefachabdeckung befindliche Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen und die Abdeckung abnehmen und beiseite legen.
- Drei neue **Alkali**-Batterien AA (LR6) einlegen.
- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- Die Elektronik zurücksetzen, wenn das Produkt nicht mehr richtig funktioniert. Den Schalter aus- und wieder einschalten.
- Localizzare lo sportello dello scomparto pile sul retro del giocattolo.
- Allentare la vite dello sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella e rimuovere lo sportello.
- Inserire tre pile **alcaline** formato stilo AA (LR6).
- Rimettere lo sportello e stringere la vite. Non forzare.
- Se il giocattolo non dovesse funzionare correttamente, potrebbe essere necessario resettare l'unità elettronica. Spostare la leva di attivazione su off e poi di nuovo su on.
- Het batterijklepje bevindt zich aan de achterkant van het speelgoed.
- Draai met een kruiskopschroevendraaier de schroef in het batterijklepje los en leg het klepje even apart.
- Plaats drie nieuwe AA (LR6) **alkaline**batterijen.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Niet te strak vastdraaien.
- Als het speelgoed niet goed meer werkt, moet u het even resetten. Zet de aan/uit-knop even uit en weer aan.
- Locate the battery compartment door on the back of the toy.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Insert three, new AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on again.

BATTERY SAFETY INFORMATION
MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
ACERCA DE LAS PILAS
BATTERIESICHERHEITSHINWEISE
NORME DI SICUREZZA PER LE PILE
BATTERIJ-INFORMATIE

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Retirer les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de procéder au chargement.
- En cas d'utilisation de piles amovibles et rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
- Colocar las pilas tal como se indica en el interior del compartimento de las pilas.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalentes.
- No intentar cargar pilas no recargables.
- Antes de recargar las pilas, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Das Produkt zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Herausnehmbare, wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen herausnehmbarer, wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

In casi eccezionali, le pile potrebbero presentare perdite di liquido che possono causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili.
- Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il giocattolo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Estrarre sempre le pile scariche dal giocattolo. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare il prodotto nel fuoco. Le pile all'interno potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
- Non invertire mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
- Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen. Batterijen inleveren als KCA. Dit product niet in het vuur gooien. De batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303; www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

SCHWEIZ

Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland: 0800-262 88 35.

ITALIA

Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com. Tel: 902203010; <http://www.service.mattel.com/es>.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

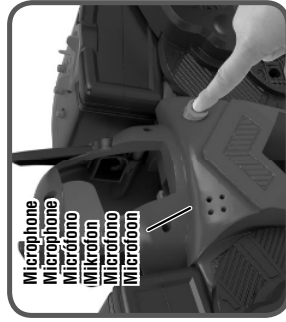
E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.



DC SUPER FRIENDS and all related characters and elements © & ™ DC Comics. WB SHIELD: TM & © WBEI. (s17)

SUPER FRIENDS et tous les personnages et les éléments afférents sont des marques de ™ et © de DC Comics. WB SHIELD : TM/MC & © WBEI. (s17)

TWO-FISTED BATTLE ACTION! COMBAT À DEUX POINGS! DOS PUÑOS DE ATAQUE! BATTLE-ACTION MIT ZWEI FÄUSTEN! AZIONE CON COMBATTIMENTI A DUE PUGNI! VECHT MET TWEE VUISTEN!



Microphone
 Microphone
 Microfono
 Mikrofon
 Microfono
 Mikrofoon

Press the button and talk into the microphone to hear your voice change!
 Talk into the microphone for up to 10 seconds with each press.

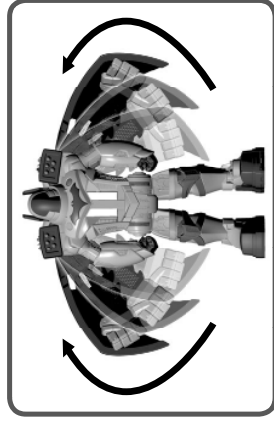
Appuyer sur le bouton et parler dans le microphone pour entendre sa voix modifiée. Parler dans le microphone jusqu'à 10 secondes à chaque pression.

Aprieta el botón y habla por el micrófono. ¡Tu voz cambiará! Cada vez que pulsas el botón del micrófono tienes 10 segundos para hablar.

Die Mikrofontaste drücken, ins Mikrofon sprechen und die eigene Stimme verzerrt hören! Jeweils bis zu zehn Sekunden ins Mikrofon sprechen.

Prema il pulsante e parla nel microfono per ascoltare la tua voce cambiare!
 Parla nel microfono per 10 secondi ogni volta che premi.

Hou de knop op de microfoon ingedrukt, praat erin en luister hoe je stem verandert! Druk op het knopje en praat dan maximaal 10 seconden in de microfoon.



Turn the Power Pad to reveal battle fists and expand the wings.
 Listen to cool sound effects along with lights.

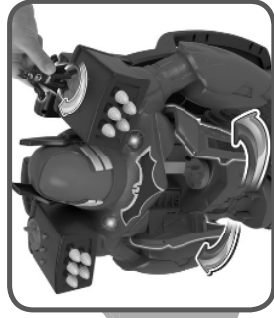
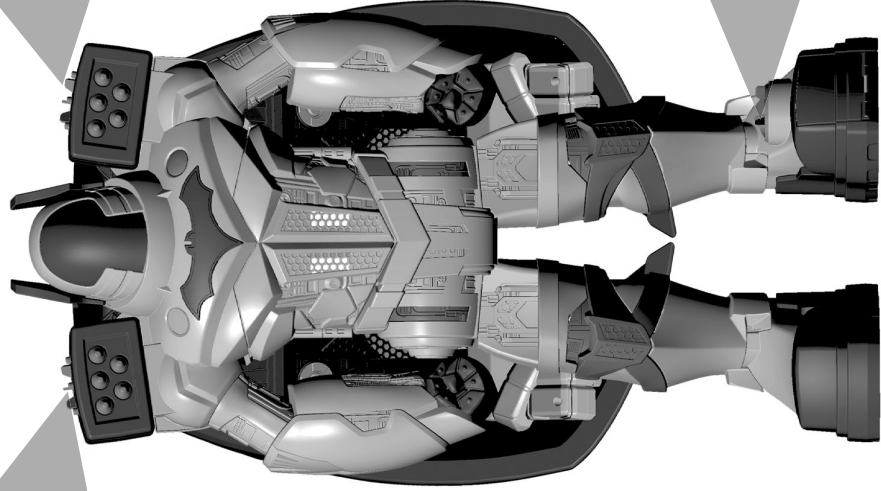
Tourner le disque d'activation pour dévoiler les poings et déplier les ailes. Écouter les effets sonores accompagnés de lumières.

Gira la plataforma de activación para descubrir los puños de ataque y desplegar las alas. Suenan sonidos, acompañados de luces.

Das Power Pad drehen, um die Battle-Fäuste zu zeigen und die Flügel auszubreiten. Es ertönen coole Geräusch- und Lichteffekte.

Gira il Disco super potenza per svelare i pugni e aprire le ali.
 Ascolta i fantastici suoni e osserva le luci.

Draai de Power Pad om de vuisten te zien en de vleugels uit te klappen. Luister naar coole geluidseffecten met lichtjes.



Turn the Power Pad to reveal the command center along with sound effects and lights.

Tourner le disque d'activation pour dévoiler le centre de commande et activer les effets sonores et les lumières.

Gira la plataforma de activación para desplegar el centro de mando, mientras suenan sonidos y se encienden luces.

Das Power Pad drehen, um die Kommandozentrale zu zeigen und Geräusch- und Lichteffekte zu erleben.

Gira il Disco Super Potenza per svelare il centro di comando insieme a effetti sonori e luci.

Draai dit Power Pad om het commandocentrum met licht en geluid te zien.



Turn the Power Pad to launch Batcycle™.

Tourner le disque d'activation pour lancer la Bat-moto.

Gira la plataforma de activación para lanzar la Batmoto.
 Das Power Pad drehen, um das Batcycle zu starten.

Gira il Disco Super Potenza per lanciare la Batmoto.
 Draai de Power Pad en lanceer de Batcycle.

Troubleshooting

- This toy will enter sleep mode after a few minutes of inactivity. To turn this toy back on, turn a Power Pad on one of the shoulders, press the voice changer button or slide the power switch off and back on.
- When sounds/lights from Batbot™ become faint or stop, it is time for an adult to change the batteries.

Guide de dépannage

- Ce jouet se met en veille après quelques minutes d'inactivité. Pour rallumer le jouet, tourner le disque d'activation sur l'une des épaules, appuyer sur le bouton modifiant la voix ou faire glisser l'interrupteur sur arrêt puis de nouveau sur marche.
- Lorsque les sons/lumières du Batbot diminuent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

Problemas y soluciones

- Tras unos minutos de inactividad, el juguete entrará automáticamente en el modo de ahorro de energía. Para volverlo a poner en marcha, girar la plataforma de activación de uno de los hombros, pulsar el botón distorsionador de voz o apagar el juguete y volverlo a encender.
- Si los sonidos o las luces del juguete se debilitan o dejan de funcionar por completo, un adulto deberá sustituir las pilas gastadas.

Problemlösungen

- Wird einige Minuten lang nicht gespielt, stellt sich dieses Spielzeug auf Stand-by. Ein Power Pad auf einer der Schultern drücken, die Stimmveränderungstaste drücken oder die Ein-/Ausschalter aus- und wieder einschalten, um das Spielzeug wieder einzuschalten.
- Werden die Geräusche oder Lichter des Batbot schwächer oder funktionieren nicht mehr, müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.

Problemi e soluzioni

- Questo giocattolo entra in modalità riposo se non viene utilizzato per alcuni minuti. Per riaccenderlo, gira un Disco Super Potenza delle spalle, premi il pulsante cambia voce oppure sposta la levetta su off e poi di nuovo su on.
- Un adulto deve sostituire le pile nel caso in cui i suoni/le luci del Batbot dovessero affievolirsi o interrompersi.

Problemen oplossen

- Als er een paar minuten niet met dit speelgoed is gespeeld, schakelt deze over in de 'slaap' stand Draai een Power Pad aan een van de schouders om het weer aan te zetten, druk op de stemvervormerknop of schuif de aan/uit-knop op UIT en vervolgens op AAN.
- Als de lichtjes/geluidjes van Batbot zwakker worden of helemaal niet meer werken, moet een volwassene de batterijen vervangen.

⚠ WARNING: ⚠ ATTENTION : ⚠ ACHTUNG:
⚠ AVVERTENZA: ⚠ WAARSCHUWING:

Do not aim at eyes or face. Only use projectiles supplied with this toy. Do not fire at point blank range.

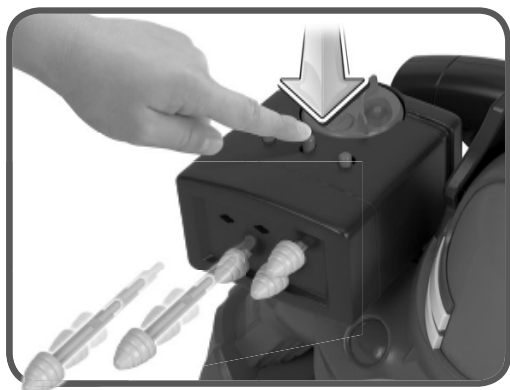
Ne pas viser les yeux ni le visage. Ne pas utiliser d'autres projectiles que ceux fournis avec ce jouet. Ne pas tirer à bout portant.

ADVERTENCIA: No apuntar los proyectiles hacia los ojos o la cara. Utilizar exclusivamente los proyectiles suministrados con este juguete. No dispararlos a quemarropa.

Nicht auf Augen oder Gesicht zielen. Nur die zu diesem Spielzeug gehörenden Projektile verwenden. Nicht auf Menschen oder Tiere oder aus nächster Nähe zielen.

Non puntare agli occhi o al viso. Usare solo i proiettili forniti con il giocattolo. Non sparare a distanza ravvicinata.

niet op ogen of gezicht richten. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde projectielen. Niet van te dichtbij afschieten.



Insert the darts into the shoulder cannons. Push the buttons to fire the top row darts!

Insérer les flèches dans les canons d'épaules. Appuyer sur les boutons pour tirer la rangée de flèches du haut.

Introducir los proyectiles en los cañones de los hombros. Apretar los botones para disparar los proyectiles de la hilera superior.

Die Pfeile in die Schulterkanonen laden. Den Knopf zum Abfeuern der Pfeile in der oberen Reihe drücken!

Inserisci i dardi nei cannoni sulle spalle. Premi i pulsanti e spara i dardi della fila superiore!

Steek de pijltjes in de schouderkanonnen. Druk op de knop om de bovenste rij pijltjes af te schieten!



Load the discs into the slots in the battle fists. Squeeze each handle to fire!

Insérer les disques dans les fentes des poings. Appuyer sur chaque poignée pour tirer.

Cargar los discos en las ranuras de los puños. Apretar la empuñadura para disparar.

Die Scheiben in die Schlitze der Battle-Fäuste laden. Zum Abfeuern jeden Griff zusammendrücken!

Carica i dischi nelle fessure dei pugni. Stringi ogni impugnatura per sparare!

Plaats de schijfjes in de sleufjes in de vuisten. Knijp in elke handgreep om te vuren!

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

- (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et
- (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Consulter les services municipaux de la région pour obtenir des conseils et connaître les centres de recyclage.
- Ayúdenos a proteger el medio ambiente y no tire este producto ni sus pilas a la basura doméstica. Este símbolo indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.
- Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt und/oder dazugehörige Batterien nicht in den Hausmüll geben. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.
- Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali. Questo simbolo indica che il prodotto non rientra nella categoria dei rifiuti domestici. Rivolgarsi alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.
- Denk aan het milieu en zet dit product of batterijen niet bij het huishoudafval. Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huishoudafval mag worden gezet. Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.